

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a

Nariadenia Komisie (EU) č. 2015/830

LUBLINE COOL BA 3714

Verzia:

1

Dátum vydania:

14.08.2020

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Názov chemický / obchodný:

LUBLINE COOL BA 3714

Výrobca:

OMA CZ, a.s.

Adresa:

Stráž pod Ralskem, 47127, Borová 103

Distribútor:

OMA CZ Slovakia s.r.o.

Adresa:

Bratislava, 81104, Boženy Nemcovej 8

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Identifikované použitia:

Kvapaliny pre obrábanie kovov.

Neodporúčané použitia:

Použitie by malo byť obmedzené na tie uvedené vyššie.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Obchodný názov:

OMA CZ Slovakia s.r.o.

Sídlo:

Bratislava, 81104, Boženy Nemcovej 8

Identifikačné číslo:

50299964

Tel:

+421 950 702150

www:

www.omacz.sk

Spracovateľ BL:

Consulteco s.r.o., Tábořská 922, 29301 Mladá Boleslav, info@consulteco.cz

1.4 Núdzové telefónne číslo

Národné toxikologické informačné centrum (NTIC): Limbova 5, Bratislava, Slovenská republika, Tel.: +421 2 54 772 307, +421 2 54 774 166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

2.1.1 Klasifikácia podľa nariadení (ES) č. 1272/2008 (CLP):

Nebezpečný pre vodné prostredie - chronická, kategória 3, H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Senzibilizácia kože, kategória 1A, H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

2.2 Prvky označovania

Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP):

Výstražný piktogram:



Výstražné slovo:

POZOR

Obsahuje:

Kyselina trihydrogenboritá, 3-jódprop-2-nyl-butylkarbamát (IPBC), 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón (MIT), 1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón

H-vety:

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

P-pokyny:

P261 Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/ pár/aerosólov.

P272 Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska.

P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

P333/313 Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/ starostlivosť.

P362/364 Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a

Nariadenia Komisie (EU) č. 2015/830

LUBLINE COOL BA 3714

Verzia:

1

Dátum vydania:

14.08.2020

Doplňujúce informácie:

Produkt obsahuje SVHC látku Kyselina trihydrogenboritá.

2.3 Iná nebezpečnosť

Pozri oddiel 12.5

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látky

3.2 Zmesi

Názov zložky	Obsah (hmôt. %)	CAS EINECS Index N° Reg. číslo	Klasifikácie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	
Alkoholy, C16-18 a C18-nenasýtené, etoxylované	≥ 5 - < 10	68920-66-1 500-236-9 - 01-2119489407-26-0000	Skin Irrit. 2 Aquatic Chronic 2	H315 H411
Kyselina trihydrogenboritá	< 5,5	10043-35-3 233-139-2 005-007-00-2 01-2119486683-25-0000	Repr. 1B SCL: C ≥ 5,5%	H360FD
2-(2-butoxyetoxy)etanol *	≥ 1 - < 5	112-34-5 203-961-6 603-096-00-8 01-2119475104-44-0000	Eye Irrit. 2	H319
3-jódprop-2-inyl-butylkarbamát (IPBC)	≥ 0,025- < 0,1	55406-53-6 259-627-5 616-212-00-7 -	Acute Tox. 3 Acute Tox. 4 Aquatic Chronic 1 M-factor: 1 Skin Sens. 1 STOT RE 1 Aquatic Acute 1 M-factor: 10 Eye Dam. 1	H331 H302 H410 H317 H372 H400 H318
2-metyl-2H-izotiazol-3-ón (MIT)	≥ 0,005- < 0,05	2682-20-4 220-239-6 613-326-00-9 -	Acute Tox. 2 Acute Tox. 3 Acute Tox. 3 Aquatic Chronic 1 M-factor: 1 Skin Sens. 1A SCL: C ≥ 0,0015% Aquatic Acute 1 M-factor: 10 Eye Dam. 1 Skin Corr. 1B	H330 H301 H311 H410 H317 H400 H318 H314 EUH071
1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón	≥ 0,005- < 0,05	2634-33-5 220-120-9 613-088-00-6 01-2120761540-60-0000	Acute Tox. 4 Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 SCL: C ≥ 0,05% Aquatic Acute 1 Eye Dam. 1	H302 H315 H317 H400 H318

Vysoko rafinovaný minerálny olej obsahuje <3% (hmotnostných) DMSO extraktu podľa IP346.

* Látko s expozičným limitom Spoločenstva v pracovnom prostredí.

Úplné znenie H-viet v ODDIELE 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a

Nariadenia Komisie (EU) č. 2015/830

LUBLINE COOL BA 3714

Verzia:

1

Dátum vydania:

14.08.2020

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné pokyny:

V každom prípade sa vyvarovať chaotického rokovania. Pri nutnosti lekárskeho ošetrovania vždy vziať so sebou originálny obal s etiketou, prípadne bezpečnostný list. Bezvedomie - uložte postihnutého do stabilizovanej polohy na boku. Vždy je potrebné situáciu posúdiť s ohľadom na vlastnú bezpečnosť a bezpečnosť postihnutého.

Pri inhalácii:

Prerušit' expozíciu. Postihnutého vyvieš' na čerstvý vzduch, udržiavať v kľude a v teple. Pri podráždení dýchacích ciest vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s kožou:

Odložiť kontaminovaný odev a obuv. Zasiahnutú pokožku umyť vodou a mydlom. Ak sa objaví podráždenie, vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri kontakte s očami:

Ak sú nasadené kontaktné šošovky, opatrne ich vybrať a začať vyplachovať čistou vodou, zasiahnuté oko široko otvorené, od vnútorného kútika k vonkajšiemu a tiež pod viečkami po dobu min.15 minút. Pri pretrvávaní ťažkostí vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri požití:

Vypláchnuť ústa vodou. Nevyvolávať zvracanie. Nikdy nepodávajte nič ústami osobe v bezvedomí, alebo má kŕče.

Ochrana poskytovateľov prvej pomoci:

Pri poskytovaní prvej pomoci je nutné zaistiť predovšetkým bezpečnosť zachraňujúceho aj zachraňovaného.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Žiadne dáta k dispozícii.

4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Dekontaminácia. Symptomatická liečba.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky:

Pena, hasiaci prášok, CO₂, vodná hmla.

Vhodné hasiace prostriedky:

Priamy prúd vody - dôjsť k rozšíreniu požiaru.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Produkty horenia a nebezpečné plyny: dym, oxid uhoľnatý, oxid uhličitý, Oxidy dusíka (NO_x), dym, výpary, nedokonalé produkty horenia, oxidy uhlíka.

5.3 Rady pre požiarnikov

Zásahové jednotky vystavené dymu a plynom musia byť vybavené prostriedkami pre ochranu dýchania a očí. Pri zásahu v uzavretých priestoroch použiť izolačný dýchací prístroj. Nádoby vystavené ohňu ochladzujte vodnou hmlou. Hasiace vodu zhromažďujte oddelene a zabráňte jej vniknutiu do vody a pôdy. Chemický ochranný oblek.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Použiť vhodný ochranný odev, znečistený odev vymeniť. Zabrániť kontaktu s pokožkou a očami, znečisteniu odevu a obuvi. Zabezpečiť odvetranie zasiahnutého miesta. Všetky osoby, ktoré sa nepodieľajú na záchranných prácach, vykázať do bezpečnej vzdialenosti. Odstrániť všetky zdroje vznietenia.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zamedziť úniku do životného prostredia, zabrániť vniknutiu do povrchových vôd a kanalizácie, podlažia a pôdy. V prípade úniku do kanalizácie alebo vodného toku bezodkladne informovať jeho správcu, políciu, hasičov, prípadne odbor ŽP KÚ.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a

Nariadenia Komisie (EU) č. 2015/830

LUBLINE COOL BA 3714

Verzia:

1

Dátum vydania:

14.08.2020

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

V prípade úniku lokalizovať a pokiaľ je to možné, produkt odčerpať / mechanicky odstrániť. Zvyšky alebo menšie množstvo pozametať / nechať vsiaknuť do vhodného sorbentu (univerzálny sorbent, kremelina, zemina, piesok) a umiestniť do vhodných nádob a odovzdať na likvidáciu v súlade s platnými predpismi. Zasiahnutú oblasť vetrajte. Zvyšky dôkladne očistiť.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozri oddiel 7, 8 a 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zamedziť styku s pokožkou a očami. Používať vhodné OOPP. Používať iba v dobre vetraných priestoroch so zaisteným prívodom čerstvého vzduchu, alebo s dostatočnou ventiláciou. Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť. Po skončení práce si umyť ruky. Dodržiavať zákonné ochrane a bezpečnosti práce.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladovať v dobre uzatvorených originálnych obaloch na suchých, chladných a dobre vetraných miestach. Skladovať vo zvislej polohe, aby sa zabránilo únikom a odkvapkávaniu. Uchovávať oddelene od potravín, krmív a liekov. Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Neskladujte spolu s okysličovadlami. Odporúčaná teplota skladovania 5°C až 40°C. Chrániť pred mrazom, horúčavou, UV žiarením a slnečným svetlom.

Skladovacia trieda: 10 (TRGS 510).

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. Použitia

Pozri oddiel 1.2

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Expozičné limity:

Nariadenie vlády č. 355/2006 Z. z., o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci, v platnom znení, sú stanovené nasledujúce najvyššie prípustné koncentrácie (NPK-P) a prípustné expozičné limity (PEL) chemických látok v ovzduší pracovísk:

Látka	CAS	NPEL (mg/m ³) priemerný	NPEL (mg/m ³) krátkodobý	Poznámka
2- (2-butoxyetoxy) etanol	112-34-5	67,5	101,2	
Oleje minerálne (kvapalný aerosól, dymy)	-	1	3	

Látky, pre ktoré je stanovený expozičný limit Spoločenstva:

Zodpovedajú medzným hodnotám Únie v súlade so smernicou 2000/39/ES (v znení zmien a doplnení).

Látka	CAS	Limitné hodnoty		Poznámka
		OEL (mg/m ³)	STEL (mg/m ³)	
2-(2-Butoxyetoxy)etanol	112-34-5	67,5	101,2	

DNEL:

Alkoholy, C16-18 a C18-nenasýtené, etoxylované (CAS: 68920-66-1)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a

Nariadenia Komisie (EU) č. 2015/830

LUBLINE COOL BA 3714

Verzia:

1

Dátum vydania:

14.08.2020

Exponovaná skupina a spôsob expozície	Trvanie expozície	Typ účinku	Jednotka	Hodnota
Pracovníci				
Inhalačná	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/m ³	294
Dermálna	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/kg bw/d	2 080
Spotrebitelia				
Inhalačná	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/m ³	87
Dermálna	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/kg bw/d	1 250
Orálna	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/kg bw/d	25

Kyselina trihydrogenboritá (CAS: 10043-35-3)

Exponovaná skupina a spôsob expozície	Trvanie expozície	Typ účinku	Jednotka	Hodnota
Pracovníci				
Inhalačná	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/m ³	8.3
Dermálna	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/kg bw/d	392
Spotrebitelia				
Inhalačná	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/m ³	4.15
Dermálna	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/kg bw/d	196
Orálna	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/kg bw/d	0.98

2-(2-butoxyetoxy)etanol (CAS: 112-34-5)

Exponovaná skupina a spôsob expozície	Trvanie expozície	Typ účinku	Jednotka	Hodnota
Pracovníci				
Inhalačná	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/m ³	67.5
		lokálny	mg/m ³	67.5
Dermálna	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/kg bw/d	83
Spotrebitelia				
Inhalačná	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/m ³	40.5
		lokálny	mg/m ³	40.5
Dermálna	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/kg bw/d	50
Orálna	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/kg bw/d	5

1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón (CAS: 2634-33-5)

Exponovaná skupina a spôsob expozície	Trvanie expozície	Typ účinku	Jednotka	Hodnota
Pracovníci				
Inhalačná	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/m ³	6.81
Dermálna	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/kg bw/d	0.966
Spotrebitelia				
Inhalačná	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/m ³	1.2
Dermálna	Dlhodobá (chronická)	systémový	mg/kg bw/d	0.345

PNEC:

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a

Nariadenia Komisie (EU) č. 2015/830

LUBLINE COOL BA 3714

Verzia:

1

Dátum vydania:

14.08.2020

Alkoholy, C16-18 a C18-nenasýtené, etoxylované (CAS: 68920-66-1)

Zložka životného prostredia		PNEC	Jednotka	Hodnota
Vodné prostredie	Sladkovodné	PNEC voda, slad.	mg/L	0.007
	Sladkovodné, občasný únik	PNEC voda, slad.	mg/L	0.1
	Sladkovodný sediment	PNEC sed., slad.	mg/kg sediment dw	22.79
	Morské	PNEC voda, mor.	mg/L	0.001
	Morský sediment	PNEC sed., mor.	mg/kg sediment dw	2.28
Mikrobiologická aktivita, ČOV	Čistiareň odpadových vôd	PNEC čov	g/L	10
Suchozemské prostredie / organizmy	Pôda	PNEC pôda	mg/kg soil dw	1

Kyselina trihydrogenboritá (CAS: 10043-35-3)

Zložka životného prostredia		PNEC	Jednotka	Hodnota
Vodné prostredie	Sladkovodné	PNEC voda, slad.	mg/L	2.9
	Sladkovodné, občasný únik	PNEC voda, slad.	mg/L	13.7
	Morské	PNEC voda, mor.	mg/L	2.9
Mikrobiologická aktivita, ČOV	Čistiareň odpadových vôd	PNEC čov	mg/L	10
Suchozemské prostredie / organizmy	Pôda	PNEC pôda	mg/kg soil dw	5.7

2-(2-butoxyetoxy)etanol (CAS: 112-34-5)

Zložka životného prostredia		PNEC	Jednotka	Hodnota
Vodné prostredie	Sladkovodné	PNEC voda, slad.	mg/L	1.1
	Sladkovodné, občasný únik	PNEC voda, slad.	mg/L	11
	Sladkovodný sediment	PNEC sed., slad.	mg/kg sediment dw	4.4
	Morské	PNEC voda, mor.	mg/L	0.11
	Morský sediment	PNEC sed., mor.	mg/kg sediment dw	0.44
Mikrobiologická aktivita, ČOV	Čistiareň odpadových vôd	PNEC čov	mg/L	200
Suchozemské prostredie / organizmy	Pôda	PNEC pôda	mg/kg soil dw	0.32
Potravinový reťazec	Predátori	PNEC oral.	mg/kg food	56

1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón (CAS: 2634-33-5)

Zložka životného prostredia		PNEC	Jednotka	Hodnota
Vodné prostredie	Sladkovodné	PNEC voda, slad.	µg/L	4,03
	Sladkovodné, občasný únik	PNEC voda, slad.	µg/L	1,1
	Sladkovodný sediment	PNEC sed., slad.	µg/kg sediment dw	49,9
	Morské	PNEC voda, mor.	µg/L	0,403
	Morský sediment	PNEC sed., mor.	µg/kg sediment dw	4,99
Mikrobiologická aktivita, ČOV	Čistiareň odpadových vôd	PNEC čov	mg/L	1,03
Suchozemské prostredie / organizmy	Pôda	PNEC pôda	mg/kg soil dw	3

DNEL a PNEC hodnoty pre ostatné zložky zmesi neboli stanovené.

8.2 Kontroly expozície

Technické opatrenia:

Technické opatrenia a vhodné pracovné postupy majú prednosť pred osobnými ochrannými pomôckami. Dodržiavať bežné zásady hygieny. Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť. Pred pracovnou prestávkou a po práci umyť ruky teplou vodou a mydlom.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a

Nariadenia Komisie (EU) č. 2015/830

LUBLINE COOL BA 3714

Verzia:

1

Dátum vydania:

14.08.2020

Individuálne ochranné opatrenia

Ochrana dýchacích ciest:

Obvykle nie je nutná osobná ochrana dýchacích ciest. V prípade prekročenia expozičných limitov, pri tvorbe prachu, hmly, aerosólov, použite masku s vhodným filtrom (typ ABEK - EN 14387+A1 - protiplynové a kombinované filtre).

Ochrana rúk:

Ochranné pracovné rukavice (EN 374). Dodržiavať presné pokyny od výrobcu, vrátane doby používania. Poškodené rukavice vymeniť. Ochranné rukavice odolné proti chemikáliám vyberajte v závislosti na koncentrácii a množstve nebezpečných látok na pracovisku.

Rukavice nepoužívajte v dosahu rotujúcich častí stroja alebo náradia.

Vhodný materiál: pri stálom kontakte - NBR (nitrilový kaučuk), CR (Chloroprénový kaučuk).

tl.materiálu: 0,70 mm, doba prieniku:> 480 min.

Pri príležitostnom kontakte (striekanie) - NBR (nitrilový kaučuk), CR (Chloroprénový kaučuk).

tl.materiálu: 0,40 mm, doba prieniku:> 30 min.

Nevhodný materiál: PVA (polyvinylalkohol).

Ochrana očí a tváre:

Ochranné okuliare s bočnými krytmi alebo štít (EN 166).

Ochrana kože:

Pracovný odev (EN ISO 13688) a obuv (EN ISO 20347). Ochranný odev proti kvapalným chemikáliám (EN 14605). Ochranný odev proti chemikáliám (EN 14325).

Tepelná nebezpečnosť:

Žiadne dáta k dispozícii.

Obmedzovanie expozície životného prostredia:

Zamedziť zbytočným únikom do životného prostredia.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Vzhľad:	Skupenstvo:	Kvapalné
	Farba:	Žltá
Zápach:		Charakteristický
Prahová hodnota zápachu:		Žiadne dáta k dispozícii.
pH :		9,3
Teplota topenia/tuhnutia (°C):		-- / -5°C
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah (°C):		100
Teplota vzplanutia (°C):		>100
Rýchlosť odparovania:		Žiadne dáta k dispozícii.
Horľavosť (tuhá látka, plyn):		Žiadne dáta k dispozícii.
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti:		Žiadne dáta k dispozícii.
Tlak pár (20 °C):		Žiadne dáta k dispozícii.
Tlak pár (50 °C):		Žiadne dáta k dispozícii.
Hustota pár:		Žiadne dáta k dispozícii.
Relatívna hustota (g/cm ³ , 20 °C):		0,964
Rozpustnosť vo vode (20 °C):		Rozpustný
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:		Žiadne dáta k dispozícii.

Teplota samovznietenia:		Žiadne dáta k dispozícii.
Teplota rozkladu:		Žiadne dáta k dispozícii.
Viskozita (20 °C):		Žiadne dáta k dispozícii.
Index lomu (20 °C):		Žiadne dáta k dispozícii.
Oxidačné vlastnosti:		Nepodporuje horenie.
Výbušné vlastnosti:		Nie je výbušný.

9.2 Iné informácie

Obsah VOC (%):		3,722
Obsah sušiny:		Žiadne dáta k dispozícii.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a

Nariadenia Komisie (EU) č. 2015/830

LUBLINE COOL BA 3714

Verzia:

1

Dátum vydania:

14.08.2020

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 408, kľúčová štúdia	>= 500 mg/kg bw/day, NOAEL	oral.	potkan

Karcinogenita:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
	Žiadne dáta k dispozícii.		

Mutagenita zárodočných buniek:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 475, preukazná štúdie	negatívny	orálne: žalúdočná sonda	potkan

Reprodukčná toxicita:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 416, kľúčová štúdia	>= 250 mg/kg bw/day, NOAEL	dermálne	potkan

Aspiračná nebezpečnosť:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
	Žiadne dáta k dispozícii.		

Kyselina trihydrogenboritá (CAS: 10043-35-3)

Akútna toxicita:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 401, kľúčová štúdia	> 2 600 mg/kg bw, LD50	orálne: žalúdočná sonda	potkan
kľúčová štúdia	> 2 000 mg/kg bw, LD50	dermálne	králik
OECD 403, kľúčová štúdia	> 2.03 mg/L air, LC50	inhalácia: aerosól	potkan

Vážne poškodenie/podráždenie očí:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 405, kľúčová štúdia	GHS kritériá neboli splnené	Oko	králik

Poleptanie kože / podráždenie kože:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
kľúčová štúdia	v EU nie je klasifikované	Koža	králik

Respiračná alebo kožná senzibilizácia:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 406, kľúčová štúdia	nie je senzibilizujúci	Koža	morča

STOT – jednorazová expozícia:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
	Žiadne dáta k dispozícii.		

STOT - opakovaná expozícia:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
kľúčová štúdia	100 mg/kg bw/day, NOAEL 334 mg/kg bw/day, LOAEL	oral.	potkan

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a

Nariadenia Komisie (EU) č. 2015/830

LUBLINE COOL BA 3714

Verzia:

1

Dátum vydania:

14.08.2020

klúčová štúdia	470 mg/m ³ air, NOAEC - systémovo, potkan 175 mg/m ³ air, NOAEC - lokálne, potkan 57 mg/m ³ air, NOAEC - systémovo, pes	inhal.	potkani a psi
----------------	--	--------	---------------

Karcinogenita:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 451, klúčová štúdia	> 5 000 ppm, NOEL	orálne: krmivo	myš

Mutagenita zárodočných buniek:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 474, klúčová štúdia	negatívny	orálne: žalúdočná sonda	myš

Reprodukčná toxicita:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
klúčová štúdia	336 mg/kg bw/day, LOAEL - P0 100 mg/kg bw/day, NOAEL - P0 100 mg/kg bw/day, NOAEL - F1, F2	orálne: krmivo	potkan

Aspiračná nebezpečnosť:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
	Žiadne dáta k dispozícii.		

2-(2-butoxyetoxy)etanol (CAS: 112-34-5)

Akútna toxicita:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 401, klúčová štúdia	2 410 mg/kg bw, LD50	orálne: žalúdočná sonda	myš
OECD 402, klúčová štúdia	2 764 mg/kg bw, LD50	dermálne	králik

Vážne poškodenie/podráždenie očí:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 405, preukazná štúdia	mierne dráždivé	Oko	králik

Poleptanie kože / podráždenie kože:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 404, klúčová štúdia	mierne dráždivé	Koža	králik

Respiračná alebo kožná senzibilizácia:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 406, klúčová štúdia	nie je senzibilizujúci	Koža	morča

STOT – jednorazová expozícia:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
	Žiadne dáta k dispozícii.		

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a

Nariadenia Komisie (EU) č. 2015/830

LUBLINE COOL BA 3714

Verzia:

1

Dátum vydania:

14.08.2020

STOT - opakovaná expozícia:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 408, kľúčová štúdia	250 mg/kg bw/day, NOAEL	oral.	potkan
OECD 413, kľúčová štúdia	94 mg/m ³ , NOAEC	inhal.	potkan
OECD 411, kľúčová štúdia	> 2 000 mg/kg bw/day, NOAEL	dermálne	potkan

Karcinogenita:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
	Žiadne dáta k dispozícii.		

Mutagenita zárodočných buniek:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 475, kľúčová štúdia	negatívny	orálne: žalúdočná sonda	myš

Reprodukčná toxicita:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 415, kľúčová štúdie	2000 mg/kg bw/day, NOAEL	dermal.	myš
OECD 415, kľúčová štúdie	1000 mg/kg bw/day, NOAEL	orálne: pitná voda	potkan

Aspiračná nebezpečnosť:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
	Žiadne dáta k dispozícii.		

1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón (CAS: 2634-33-5)

Akútna toxicita:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 401, kľúčová štúdia	670 mg/kg bw, LD50 490 mg/kg bw, LD50	orálne: žalúdočná sonda	potkan
OECD 402, kľúčová štúdia	> 2 000 mg/kg bw, LD50	dermálne	potkan

Vážne poškodenie/podráždenie očí:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 437, kľúčová štúdia	nie je dráždivý	Oko	Skúška opacity a permeability

Poleptanie kože / podráždenie kože:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
klúčová štúdia	nie je dráždivý	Koža	králik

Respiračná alebo kožná senzibilizácia:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
klúčová štúdia	senzibilizujúci	Koža	morča

STOT – jednorazová expozícia:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
	Žiadne dáta k dispozícii.		

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a

Nariadenia Komisie (EU) č. 2015/830

LUBLINE COOL BA 3714

Verzia:

1

Dátum vydania:

14.08.2020

STOT - opakovaná expozícia:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
klúčová štúdia	69 mg/kg bw/day, NOAEL	oral.	potkan

Karcinogenita:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
	Žiadne dáta k dispozícii.		

Mutagenita zárodočných buniek:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
OECD 474, klúčová štúdia	negatívny	orálne: žalúdočná sonda	myš

Reprodukčná toxicita:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
klúčová štúdia	112 mg/kg bw/day, NOAEL - P0 56.6 mg/kg bw/day, NOAEL - F1	orálne: krmivo	potkan

Aspiračná nebezpečnosť:

Typ testu	Výsledok	Cesta expozície	Testovací organizmus
	Žiadne dáta k dispozícii.		

Zmes:

Akútna toxicita:	Zmes nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.
Vážne poškodenie/podráždenie očí:	Zmes nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.
Poleptanie kože / podráždenie kože:	Zmes nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
STOT – jednorazová expozícia:	Zmes nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.
STOT - opakovaná expozícia:	Zmes nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.
Karcinogenita:	Zmes nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.
Mutagenita zárodočných buniek:	Zmes nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.
Reprodukčná toxicita:	Zmes nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.
Aspiračná nebezpečnosť:	Zmes nespĺňa kritériá pre klasifikáciu.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Alkoholy, C16-18 a C18-nenasýtené, etoxylované (CAS: 68920-66-1)

Toxicita	Testovací organizmus	Výsledok	Typ testu
Akútna toxicita pre ryby	<i>Danio rerio</i>	108 mg/L, LC50 / 96 h	OECD 203
Akútna toxicita pre bezstavovce	<i>Daphnia magna</i>	51 mg/L, EL50 / 48 h	OECD 202
Akútna toxicita pre riasy	<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>	> 10 mg/L, EL50 / 72 h > 1 mg/L, EL10 / 72 h	OECD 201

Kyselina trihydrogenboritá (CAS: 10043-35-3)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a

Nariadenia Komisie (EU) č. 2015/830

LUBLINE COOL BA 3714

Verzia:

1

Dátum vydania:

14.08.2020

Toxicita	Testovací organizmus	Výsledok	Typ testu
Akútna toxicita pre ryby	<i>Pimephales promelas</i>	79.7 mg/L, LC50 / 96 h	
Akútna toxicita pre bezstavovce	other aquatic mollusc: <i>Legumia recta</i> (Black sandshell mussel)	147 mg/L, LC50 / 96 h	
Akútna toxicita pre riasy	<i>Phaeodactylum tricornutum</i>	miera rastu: 66 mg/L, EC50 / 72 h 27.9 mg/L, NOEC / 72 h biomasa: 54 mg/L, EC50 / 72 h 27.9 mg/L, NOEC / 72 h	

2-(2-butoxyetoxy)etanol (CAS: 112-34-5)

Toxicita	Testovací organizmus	Výsledok	Typ testu
Akútna toxicita pre ryby	<i>Lepomis macrochirus</i>	1 300 mg/L, LC50 / 96 h	OECD 203
Akútna toxicita pre bezstavovce	<i>Daphnia magna</i>	>= 100 mg/L, NOEC / 48 h > 100 mg/L, EC50 / 48 h	
Akútna toxicita pre riasy	<i>Desmodesmus subspicatus</i>	miera rastu: >= 100 mg/L, NOEC / 96 h > 100 mg/L, EC50 / 96 h biomasa: > 100 mg/L, NOEC / 96 h > 100 mg/L, EC50 / 96 h	OECD 201

1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón (CAS: 2634-33-5)

Toxicita	Testovací organizmus	Výsledok	Typ testu
Akútna toxicita pre ryby	<i>Cyprinodon variegatus</i>	ca. 22 mg/L, LC50 / 96 h	
Akútna toxicita pre bezstavovce	<i>Daphnia magna</i>	2.9 mg/L, EC50 / 48 h	OECD 202
Akútna toxicita pre riasy	<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>	40.3 µg/L, NOEC / 72 h 110 µg/L, EC50 / 72 h	OECD 201

- 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Z vody ťažko eliminovateľný. Časť komponentov je biologicky odbúrateľný.
- 12.3 Bioakumulačný potenciál** Žiadne známky bioakumulačného potenciálu.
- 12.4 Mobilita v pôde** Žiadne dáta k dispozícii.
- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB** Táto zmes neobsahuje žiadne látky, ktoré sú vyhodnotené ako PBT alebo vPvB
- 12.6 Iné nepriaznivé účinky** Zabrániť nekontrolovanému úniku produktu do životného prostredia.
Trieda ohrozenia vody: WGK 2 - ohrozujúce vody (podľa AwSV).

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Kat. č. odpadu látky/zmesi: 12 01 07 - N - Minerálne rezné oleje neobsahujúce halogény okrem emulzií a roztokov.
12 01 09 - N - Rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény .

Kat. č. obalu znečisteného zmesou: 15 01 10 - N - Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a

Nariadenia Komisie (EU) č. 2015/830

LUBLINE COOL BA 3714

Verzia:

1

Dátum vydania:

14.08.2020

Odporúčaný postup odstraňovania odpadu zmesi:

Zvyšky zmesi zhromažďovať v označených obaloch a odovzdať na likvidáciu osobe oprávnenej na nakladanie s nebezpečnými odpadmi. Pokiaľ možno výrobok regenerujte. Doporučený spôsob likvidácie v spaľovni alebo uložením na skládku NO.

Odporúčaný postup odstraňovania odpadových obalov znečistených látkou / zmesou:

Prázdne obaly musia pôvodca odpadu zlikvidovať v súlade s platnou legislatívou o odpadoch. Po dokonalom vyčistení je možné obal použiť ako druhotnú surovinu pre rovnaký účel. Doporučený spôsob likvidácie recyklácie, spálenie v spaľovni nebezpečných odpadov alebo uloženie na skládku nebezpečného odpadu.

Fyzikálne / chemické vlastnosti, ktoré môžu ovplyvniť spôsob nakladania s odpadmi:

Žiadne dáta k dispozícii.

Zamedzenie odstránenie odpadov prostredníctvom kanalizácie:

Zabezpečiť proti poveternostným vplyvom. Zamedziť úniku odpadu do vody / pôdy / kanalizácie. V prípade úniku informujte príslušné orgány.

Zvláštne opatrenia pri nakladaní s odpadmi:

Likvidovať v súlade s platnou legislatívou. Prázdne nádoby nesmiete tlakovať, rezať, zvráť, spájať, vrtať, brúsiť ani vystavovať teplu, plameňu, iskrám, statickej elektrine a ďalším zdrojom vznietenia.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

	Typ prepravy	Cestná preprava ADR/RID	Námorná preprava IMDG	Letecká doprava ICAO / IATA
14.1	Číslo OSN	-	-	-
14.2	Správne expedičné označenie OSN	Nie je nebezpečnou vecou z hľadiska prepravy.	Nie je nebezpečnou vecou z hľadiska prepravy.	Nie je nebezpečnou vecou z hľadiska prepravy.
14.3	Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu	-	-	-
	Klasifikačný kód	-	-	-
	Bezpečnostné značky	-	-	-
14.4	Obalová skupina	-	-	-

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

1272/2008 CLP:

Nebezpečný pre vodné prostredie - chronická, kategória 3, H412

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Žiadne dáta k dispozícii.

14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Neuvádza sa.

Iné informácie:

Typ prepravy	Cestná preprava ADR/RID	Námorná preprava IMDG	Letecká doprava ICAO / IATA
Obmedzené množstvá:	-	-	-
Vyňaté množstvá:	-	-	-
Prepravná kategória:	-	-	-
Kód obmedzenia pre tunely:	-	-	-
Segregačná skupina:	-	-	-

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

všetko v platnom znení a vrátane vykonávacích predpisov

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a

Nariadenia Komisie (EU) č. 2015/830

LUBLINE COOL BA 3714

Verzia:

1

Dátum vydania:

14.08.2020

Zákon č. 67/2010 Z. z., o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh...

Zákon č. 355/2007 Z. z., o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia...

Zákon č. 79/2015 Z. z., o odpadoch...

Zákon č. 137/2010 Z. z., o ovzduší...

Zákon č. 364/2004 Z. z., o vodách...

Zákon č. 56/2012 Z. z., o cestnej doprave

Zákon č. 128/2015 Z. z., o prevencii závažných priemyselných havárií...

Zákon č. 124/2006 Z. z., o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci...

Nariadenie (ES) č. 1272/2008 (CLP) o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí,...

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií....

Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch

Nariadenie (ES) č. 528/2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní

Produkt obsahuje SVHC látku Kyselina trihydrogenboritá.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Žiadne dáta k dispozícii.

ODDIEL 16: Iné informácie

Kompletné znenie všetkých klasifikácií a tried nebezpečnosti uvedených v ODDIELE 3:

Trieda nebezpečnosti:

Acute Tox. 2 - Akútna toxicita, kategória 2

Acute Tox. 3 - Akútna toxicita, kategória 3

Acute Tox. 4 - Akútna toxicita, kategória 4

Aquatic Acute 1 - Nebezpečný pre vodné prostredie - akútne, kategória 1

Aquatic Chronic 1 - Nebezpečný pre vodné prostredie - chronické, kategória 1

Aquatic Chronic 2 - Nebezpečný pre vodné prostredie - chronická, kategória 2

Eye Dam. 1 - Vážne poškodenie očí, kategória 1

Eye Irrit. 2 - Podráždenie očí, kategória 2

Repr. 1B - Toxicita pre reprodukciu, kategória 1B

Skin Corr. 1B - Poleptanie kože, kategória 1B

Skin Irrit. 2 - Dráždivosť pre kožu, kategória 2

Skin Sens. 1 - Senzibilizácia kože, kategória 1

Skin Sens. 1A - Senzibilizácia kože, kategória 1A

STOT RE 1 - Toxicita pre špecifický cieľový orgán (opakovaná expozícia), kategória 1

H-vety:

H301 Toxický po požití.

H302 Škodlivý po požití.

H311 Toxický pri kontakte s pokožkou.

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H315 Dráždi kožu.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H330 Smrteľný pri vdýchnutí.

H331 Toxický pri vdýchnutí.

H360FD Môže poškodiť plodnosť. Môže poškodiť nenarodené dieťa.

H372 Spôsobuje poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Skratky:

ADN Vnútrozemské vodné cesty

ADR Európska dohoda o preprave nebezpečného tovaru po ceste

CAS Chemical Abstracts Service

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) a

Nariadenia Komisie (EU) č. 2015/830

LUBLINE COOL BA 3714

Verzia:

1

Dátum vydania:

14.08.2020

DNEL	Odvozená úroveň expozície bez účinku (derived no-effect level)
EC50	Účinná koncentrácia pre 50% (effect concentration for 50%)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50	Účinná úroveň pre 50% (effect level for 50%)
IATA	Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo
ICAO	Medzinárodná letecká doprava nebezpečného tovaru
IMDG	Medzinárodná dohoda o námornej preprave nebezpečného tovaru
LC50	Smrteľná koncentrácia pre 50% (lethal concentration for 50%)
LD50	Smrteľná dávka pre 50% (lethal dose for 50%)
LOAEL	Najmenšia koncentrácia pozorovateľného účinku (lowest observable adverse effect level)
NOAEC	Hladina bez pozorovaného nepriaznivého účinku koncentrácie (no observable adverse effect concentration)
NOAEL	Hladina bez pozorovaného nepriaznivého účinku zaťaženia (no observable adverse effect level)
NOEC	Hladina bez pozorovaného účinku koncentrácie (no observable effect concentration)
NPK-P	Najvyššia prípustná koncentrácia na pracovisku
OEL	Occupational Exposure Limit (limit expozície na pracovisku- 8 hod./smena)
PBT	Perzistentné, bioakumulatívne a toxické
PEL	Prípustný expozičný limit
PNEC	Očakávaná koncentrácia bez účinku (predicted no-effect concentration)
RID	Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru
SCL	Špecifické koncentračné limity
STEL	Short Term Exposure Limit (krátkodobá expozícia - odpovedá asi 15 min.)
VOC	Organické prchavé zlúčeniny
vPvB	Látky veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne
WGK	Nemecké triedy ohrozenia vody (Wassergefährungsklassen)

Zmeny oproti predchádzajúcej verzii KBÚ: prvé vydanie KBÚ, je v súlade s Nariadením (ES) č. 1272/2008 (CLP).

Pre revíziu KBÚ boli použité nasledujúce materiály: Informácie výrobcu, databáza CASEC.

Klasifikácia bola vykonaná výpočtovou metódou.

Pokyny pre školenie:

Pracovníci, ktorí prichádzajú do styku s nebezpečnými látkami, musia byť v potrebnom rozsahu oboznámení s účinkami týchto látok, so spôsobmi ako s nimi zaobchádzať, s ochrannými opatreniami.

Ďalej musí byť oboznámení so zásadami prvej pomoci, s potrebnými asanačnými postupmi a s postupmi pri likvidácii porúch a havárií.

Osoba, ktorá nakladá s týmto chemickým produktom, musí byť oboznámená s bezpečnostnými pravidlami a údajmi uvedenými v KBÚ.

Osoby prepravujúce nebezpečné látky musia byť oboznámení s pokynmi pre prípad nehody v súlade s predpismi ADR / RID.

Doplňujúce informácie:

Vyššie uvedené informácie opisujú podmienky pre bezpečné nakladanie s výrobkom a zodpovedajú súčasným znalostiam výrobcu, slúži ako pokyny pre školenie osôb s výrobkom manipulujúcich.

Výrobca nesie záruku za vyššie popísané vlastnosti výrobku pri odporúčanom spôsobe použitia.

Užívateľ nesie zodpovednosť za určenie vhodnosti výrobku pre špecifické účely a prispôbenie bezpečnostných opatrení pokiaľ je toto použitie v rozpore s odporúčaním výrobcu.